



Inspeksjonsrapport

2010.169.A.KLIF

Tschudi Artic Transit as

c/o Tschudi Shipping
Company AS
Postboks 86
1326 LYSAKER

Inspeksjon ved Tschudi Artic Transit as

Dato for inspeksjonen: 290610
Rapportnummer: 2010.169A
Saksnr.: 2008/102

Kontaktpersoner ved kontrollen:

Fra virksomheten:
Daglig leder Ulf Terje Hagen

Fra Klima- og forurensningsdirektoratet:
Qno Lundkvist

Resultater fra inspeksjonen

Denne rapporten er skrevet etter en inspeksjon av gjennomføring av test av beredskap mot akutt forurensning gjennomført av Tshudi Artic Transit as i Sarnesfjorden den 29. juni.

Rapporten er å anse som endelig dersom vi ikke får tilbakemelding om faktiske feil innen to uker etter at rapporten er mottatt.

Det ble ikke konstatert avvik eller gitt anmerkninger som følge av testen/øvelsen.

Elektronisk dokumentert godkjenning, uten underskrift

11.10.10

dato

Qno Lundkvist
kontrollør

Klima- og forurensningsdirektoratet

Bjørn Bjørnstad
seksjonssjef

1. Informasjon om virksomheten

Organisasjonsnr (underenhet): 992591781	Eies av: 976613058
Besøksadresse: Stranden 50, Lysaker c/o Tschudi Shipping Company AS	Telefon: 66 84 94 34
Bransjenr. (NACE-kode): 52.240 Lasting og lossing	E-post: -----
Virksomheten er: -----	

Kontrollert anlegg

Navn: Sarnes	Anleggsnr: 0219.0034.01
Kommune: Nordkapp	Anleggsaktivitet: Beredskap
Fylke: Finmark	Risikoklasse: Ikke relevant
Beredskapskrav gitt: 16.04.09	Tillatelse sist oppdatert: Ikke relevant

2. Bakgrunn for inspeksjonen

Denne rapporten er skrevet etter en inspeksjon av gjennomføring av test av beredskap mot akutt forurensning gjennomført av Tshudi Artic Transit as (TAT) i Sarnesfjorden den 29. juni.

Følgende hovedtema ble kontrollert: Beredskapstest mot akutt forurensning ved skipsomlastning av olje og gasskondensat. Klif deltok som observatør under testen. Rapporten beskriver de observasjoner som ble gjort under beredskapstesten.

Kontrollen ble gjennomført ved tilstedeværelse som observatør under gjennomføring og oppsummering av øvelsen "Beredskapstest 2010" den 29.06.10. Gjennomføring av testen er et krav stilt i punkt 7.3 i Klifs tillatelse datert 16.04.09. Testen er planlagt og gjennomført av Tschudi Artic Transit as.

Varsling av eksterne beredskapsressurser/instanser var ikke del av testen.

Klif har ikke lagt andre føringer for scenario eller innhold av øvelsen enn det som fremkommer i tillatelse datert 16.04.09, punkt 7.3. Under øvelsen gjorde Klif enkelte innspill for å kontrollere vurderinger og beslutninger hos beredskapsledelsen.

Rapporten omhandler avvik og anmerkninger som ble avdekket under inspeksjonen og gir ingen fullstendig tilstandsvurdering av virksomhetens miljøarbeid eller miljøstatus.

Definisjoner

Avvik: Manglende etterlevelse av krav fastsatt i eller i medhold av lov.

Anmerkning: Et forhold som tilsynsetatene mener er nødvendig å påpeke for å ivareta ytre miljø, men som ikke omfattes av definisjonen for avvik.

3. Oppfølging etter inspeksjonen

Klima- og forurensningsdirektoratet avdekket ingen avvik eller anmerkninger innen de områdene som ble kontrollert. Vi anser derfor oppfølgingen etter inspeksjonen som avsluttet.

4. Offentlighet i forvaltningen

Denne rapporten vil være tilgjengelig for offentligheten via Klima- og forurensningsdirektoratets postjournal på www.klif.no (jf. offentleglova).

Kopi av rapporten sendes også til:

Fylkesmannen i Finmark, ved miljøvernavdelingen
Nordkapp kommune

5. Avvik

Vi fant følgende avvik under kontrollen.

6. Anmerkninger

Det ble ikke gitt anmerkninger som følge av testen/øvelsen.

7. Andre forhold

7.1 Hensikten med øvelsen:

Det ble gjennomført kontroll i forhold til Klifs krav om en fullskala test av beredskap mot akutt forurensning før oppstart av omlastingene i Sarnesfjorden. Øvelsen ble planlagt og gjennomført for å teste dimensjonering og gjennomføring av beredskapen mot akutt forurensning slik denne er beskrevet i TATs gjeldende beredskapsplan "STS-virksomhet i Nordkapp kommune" (datert 24.06.10, rev.5).

Følgende forhold ble testet:

Responstid for opptak i 1- linje lense
Responstid for opptak og etablering av 2-linje sveipelense
Beredskapsorganisasjonens samhandling på skadested

7.2 Forhold under testen

Det var overskyet og gode værforhold under øvelsen (NV bris 2m/s, ingen bølger eller "swell", tidvis lett regn).

Kystverkets beredskapsfartøyt "Ocean Supplier" (OS) ble brukt som markør for tankfartøy. OS var ankret opp i Sarnesbukten på en noe annen posisjon enn den som er planlagt brukt ved reelle omlastninger. Posisjonen som ble brukt medfører samme seilingstid som den som er planlagt brukt ved omlastninger.

Under øvelsen ble skipet LGF "Sørøysund" brukt som oppholdssted for observatører og operasjonsledelse.

7.3 Klifs vurdering av øvelsen:

Scenario: Valgt scenario vurderes som relevant og realistisk, se rapportens kap. 7.2.

Enkelte mindre tilpasninger av øvelsesopplegg ble foretatt av øvelsesledelsen underveis.

Felles gjennomgang

Felles oppsummering av testen ble gjort om bord på "Sørøysund". Hver funksjon ga en oppsummering av egne erfaringer og synspunkter. Øvelsen ga forståelse for den enkeltes rolle og samspillet mellom ulike funksjoner. Det var generell enighet om viktigheten av øvelser.

Referat

Virksomhetens rapport fra beredskapstesten (se vedlegg 2) er mottatt i etterkant av Klifs kontroll.

Gjennomføring:

- Responstid start opptak i 1- linje fast lense, 10 minutter (maks 20 minutter): **OK**
- Responstid etablering 2-linje lense og opptak, 49 minutter (maks 60 minutter): **OK**
- Beredskapsorganisasjonens kompetanse og samhandling på skadested: **OK**
- Beredskapssamarbeid og varsling: **OK** (varsling av eksterne parter var ikke del av øvelsen)
- Klifs innspill under øvelsen ble taklet på en hensiktsmessig måte: **OK**

Gjennomførte øvelser foregår hovedsakelig ved at lenser settes ut i posisjon, varsling gjøres og oppsamling startes. For å utfordre og ytterligere å teste beredskapsorganisasjonen kan øvelses- og treningsopplegget varieres f eks ved:

- Øving på problemløsning i en akutt situasjon, utstyrshavari, sambandsproblemer, etc
- Øving på vern av prioriterte lokaliteter

7.4 Status for beredskapen

Arctic Protection as er leverandør av beredskapstjenester til TAT.

Beredskapsutstyret som ble brukt overensstemmer med det som er spesifisert i beredskapsplanen. 400 meter lense (1-linje) ble brukt under øvelsen. I øvelsen ble "Sørøysund" brukt for opptak av olje via skimmer. Det er dog ikke tatt endelig beslutning om at dette fartøyet skal brukes fast i fremtidige omlastninger.

Lekteren som tidligere ble brukt for lense er nå erstattet med lagring av lensene på land. Lensene klargjøres ved STS-operasjoner og taues ut.

7.5 Øvelsesdetaljer

Øvelsesscenario: Det oppstår lekkasje av produkt som følge av slangebrudd. Råolje slippes ut mellom skipene. Beredskapen blir varslet over VHF. Skimmerfartøyet starter opptak. Ved et uhell blir lensen kjørt ned av fartøyet, og noe olje unnslipper 1-linjesystemet.

Øvelsen forholder seg til vind og værforhold som er på omlastingspunktet mens øvelsen finner sted.

Markør/"tankfartøy": Kystverkets beredskapsfartøy "Ocean Supplier" var ankret opp og ble brukt til å spille tankfartøy under testen. OS ble innringet med 1-linje lenser før start av testen.

Involverte beredskapsfartøy: "Sørøysund" (oppsamling), "Fjordfuglen" (lenser og slep) og Malo (lenser).

Observatør, Skadesteds- og Beredskapsledelse: Klif var kun til stede på ”skadestedet” under øvelsen. Dette skjedde ved å observere de forskjellige fasene og operasjonene fra skipet ”Sørøysund”.

Operasjonsleder deltok fra ” Sørøysund”.

Skadestedsleder deltok fra ”Fjordfuglen”.

Operasjonssleder: Karsten Skogheim
Skadestedsleder: Per Eilert Evensen
Miljørådgiver: Johnny Andreassen
Øvelsesleder: John Evensen/ Arctic Protection as

Observatører:

Ulf Hagen/daglig leder Tshudi Artic Transit as

Ulf Klevstad/Kystverket

Qno Lundkvist/Klif

Tom Erik Økland, Bergfald & Co

Øvelsesfremdrift: kl 1126 Operasjonsleder mottar alarm/varsel om slangebrudd og søl av olje, gir beskjed om å foreta gassmåling for klarering av oljeopptak.

1129 beskjed om mobilisering av 2-linje lense (Current Buster).

1130 beskjed fra OS gassmåling OK.

1136 Oljeopptaker plassert i 1-linje lense og ”oil-bag” tilkoblet. 1138 Opptak operativt, start skimmer.

1142 alarm om olje utenfor 1-linje lense.

1215 Current Buster i området. 1222 2-linje formasjon etablert og oppsamling startet,

1222-1300 formasjonskjøring og innringning av skum (sprutet ut kl 1109 fra OS for å markere olje).

1236 Anmodning om å skimme olje fra 2-linjes lense.

1253 Oljeopptaker plassert i 2-linje lense og ”oil-bag” tilkoblet. Opptak startes.

1300 øvelse avsluttes.

7.6 Diverse

Bilder fra øvelsen finnes i vedlegg 3.

8. Dokumentunderlag

Dokumentunderlag for kontrollen var:

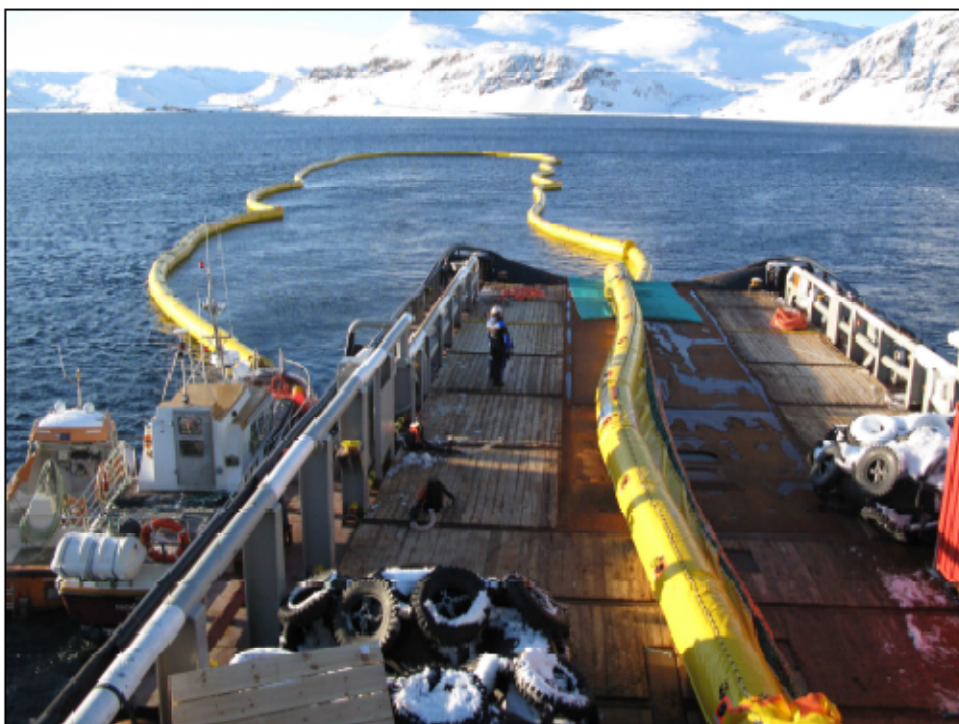
tillatelse, datert 16.4.10, til virksomhet etter forurensningsloven for Kirkenes Transit as (nå *Tschudi Artic Transit as*) gitt av Klif

TATs beredskapsplan, datert 24.06.10, STS-virksomhet i Nordkapp kommune, rev. 5

TATs øvelsesbeskrivelse, se vedlegg 1

TSCHUDI

ARCTIC TRANSIT



Beredskapstest 2010

Tschudi Arctic Transit / Arctic Protection

Sted og dato: Samesfjorden, 29. juni 2010

Bergfald & Co as

1. Bakgrunn

Tschudi Arctic Transit (tidligere Kirkenes Transit) fikk i desember 2006 tillatelse fra SFT (nå Klif) til å drive omlasting av petroleumsprodukter mellom skip (såkalte STS-operasjoner) i Nordkapp kommune. Tillatelsen er gitt for to områder, men det er hittil bare Samesfjorden som er brukt til omlastingsvirksomhet.

Tschudi Arctic Transit mottok en ny tillatelse fra SFT i april 2009. Denne tillatelsen omfatter også omlasting av råolje, og åpner for samtidige omlastingsoperasjoner.

Leverandør av beredskapstjenester er Arctic Protection. Selskapet er ansvarlig for gjennomføring av øvelsen, i samarbeid med Tschudi Arctic Transit.

1.1 Krav til beredskapstest

I tillatelsen av april 2009 krever SFT at det skal gjennomføres en fullskala beredskapstest "i god tid før oppstart av aktiviteten". Beredskapstesten skal legges opp i forhold til de fastsatte målene for beredskapen.

Tschudi Arctic Transit har etablert en beredskap hvor skipene involvert i STS-operasjonene omringes av et lense-system. Systemet tilsier at eventuelle utslipp vil bli fanget opp umiddelbart. Reaksjonstiden for denne første barrieren er lik null, når skipene er fortoyed til hverandre og lensene er lagt rundt skipene. Når skipene er i nærheten av hverandre, men ikke koblet sammen, skal lenser og beredskapsmannskap være i området og eventuelt kunne omringe et av skipene i løpet av 25 minutter (dette er ikke et myndighetskrav).

Også for den øvrige beredskapen er de fastsatte målene knyttet til reaksjonstid. Disse er beskrevet i tabellen under.

Operasjon	Reaksjonstid	Beskrivelse/myndighetskrav
Skimming i førstelinjelenser	20 min.	Myndighetskrav: Beredskapen skal stille med opptakskapasitet på minimum 25 m ³ /t samt lagerkapasitet. Eget fartøy med kran og oil-bags har ansvar for dette.
Andre barriere – slepesystem med skimmer	60 min.	Myndighetskrav: Ekstra lense-system med skimmer (minimumskapasitet 25 m ³ /t) skal kunne operere i området innen en time etter uhell. Omfatter Current Buster eller lense-system og to båter for slep. Den ene er utstyrt med oil-bags og skimmer.
Regional/nasjonal mobilisering	Minimum tre timer	Ved et uhell av stort omfang, eller ved behov for bistand, vil Tschudi Arctic Transit be om bistand fra regionale og/eller nasjonale ressurser. Krav til disse er ikke regulert i Tschudi Arctic Transits utslippstillatelse.
Uhell ved inn- eller utseiling	Ikke fastsatt	Ved uhell knyttet til inn eller utseiling vil Tschudi Arctic Transits beredskap ha lenser og slepeutstyr i området, og kunne rykke ut. Beredskapen er ikke aktivert når første skip ankommer. Det er derfor vanskelig å fastsette reaksjonstid.

1.2 Beskrivelse av scenario for beredskapstest

I testen vil et fartøy bli lagt som markør for skipene som er med i STS-operasjonen. Ved klarsignal fra Tschudi Arctic Transits ansvarlige vil beredskapen taue førstelinjesystemet fram til onlastingsområdet, og omringe fartøyet som brukes som markør.

Det oppstår lekkasje av produkt som følge av slangebrudd. Råolje slippes ut mellom skipene. Beredskapen blir varslet over VHF.

Beredskapsbåt med skadestedsleder går til lensen og vurderer situasjonen. Aksjon blir igangsatt. Skimmerfartøy tilkalles for å starte oljeoptak i førstelinjesystemet.

Skimmerfartøyet starter skimming. Ved et uhell blir lensa kjørt ned av fartøyet, og noe olje unnslipper førstelinjesystemet. Skimmerfartøyet varsler skadestedsleder.

Skadestedsleder beslutter å igangsette andre barriere. To fartøy henter et Current Buster-system ved kai i Samesfjorden, og sleper dette til onlastingsområdet. Oppsamling av olje starter opp. Oppsamlet olje blir avlutningsvis skimmet fra Current Busteren.

Den praktiske øvelsen avsluttes. Øvelsen evalueres.

1.3 Operasjonell beskrivelse av beredskapstesten

Operasjon	Samband	Fartøy	Ansvarlig	Oppgave
Omringing av markørfartøy	VHF 69	Begge beredskapsfartøy	Skadestedsleder/ båtførere	Sikkert slep av lense-system, sikker sammenkobling
Vurdere utslipp	VHF 69	Beredskapsfartøy med skadestedsleder	Skadestedsleder	Nærme seg lense-system sikkert, vurdere utslipp
Skimming i førstelinjelenser	VHF 69	Skimmerfartøy	Ansvarlig dekksoffiser	Skimming fra førstelinjelense, utsetting av oil-bag, operasjon av oil-bag.
Samle opp olje i drift	VHF 69	Begge beredskapsfartøy	Skadestedsleder/ båtfører	Sikkert slep av lense-system, fange opp utslipp, skimme utslipp fra Current Buster.
Operasjonsledelse	VHF 69	-	Operasjonsleder	Møte i IUA-operasjonssentralen. Lede og koordinere aksjonen, varsle ihht. prosedyre. Taktiske vurderinger.

Det forutsettes at forholdene i operasjonsområdet på testdagen legges til grunn i arbeidet. Mannskapet skal skimme olje fra det stedet i førstelinjelensa hvor den naturlig vil legge seg. Andre barriere skal simulere oppsamling med Current Buster der olja sannsynligvis ville drevet. Hvis Tschudi Arctic Transits avbruddskriterier (vind og bølgehøyde) overstiges, skal testen utsettes eller avblåses.

Realistisk driftshastighet på utslipp settes til 1 km/time ved 10 sekundmeter vind. Ved vindhastighet på 3 m/s eller lavere settes driften til null.

1.4 Målkriterier for beredskapstesten

Følgende kriterier skal legges til grunn for evaluering av beredskapstesten:

Kriterie	Tidskrav	Handling	Vurderingsgrunnlag
Sikker utsetting av førstelinjesystem	-	Slep av førstelinjelense til markør, omringing og sammenkobling	Sikker gjennomføring av slep, samarbeid mellom fartøy, sikker sammenkobling, funksjonalitet på utstyr, kommunikasjon.
Vurdering av utslipp	-	Båt med skadestedsleder går opp til førstelinjelense for inspeksjon.	Bruk av gassdetektor, kommunikasjon.
Skimming i førstelinjelenser	20 min.	Skimmerfartøy går opp til lenser, sjøsetter skimmer og oil-bag, kjører skimmer.	Sikker manøvrering mot lenser, bruk av gassdetektor, funksjonalitet på utstyr, kommunikasjon, tidskrav.
Samle opp olje i drift	60 min.	Hente og slepe Current Buster til omlastingsområdet. Simulere oppsamling av produkt. Sette ut skimmer og oil-bag, skimme fra Current Buster.	Samarbeid mellom fartøy, sikker gjennomføring av slep, bruk av gassdetektor, funksjonalitet på utstyr, tidskrav, kommunikasjon.
Operasjonsledelse	-	Gjennomføre operasjon sammen med skadestedsleder i henhold til arbeidsinstruks, varsle i henhold til beredskapsplan.	Samarbeid med skadestedsleder, sikker varsling iht. instruks, kommunikasjon.

Leder for øvelsen er John Evensen. Han er ansvarlig for vurdering og registrering av de ulike operasjonene i testen. Dette inkluderer tidtaking for å vurdere mål for beredskapen.

1.5 HMS og eventuell stans av beredskapstest

Øverste målsetting for alle involverte i beredskapsarbeidet skal alltid være liv og helse. Arbeids- og HMS-instruks skal overholdes. Personlig verneutstyr skal benyttes. Alt operativt mannskap skal utvise godt sjømannskap og forholde seg til de regler som gjelder for ferdsel til sjøs.

Dersom et uhell eller skade oppstår under øvelsen avbrytes denne ved å anrope alle fartøy på VHF kanal 69, og varsle: "Øvelse stans - øvelse stans - øvelse stans". Alle involverte skal avbryte sin virksomhet.

1.6 Debrifing

Debrifing og evaluering finner sted på møterommet ved Nordkapp havnevesen etter avsluttet aksjon.



Rapport fra funksjonstest – Personell og utstyr knyttet til S. T. S. operasjoner - Sarnes 29. juni 2010

Arctic Protection AS har fått laget eget program for beredskapstest 2010. Programmet er laget i samarbeid med Tschudi Arctic Transit.

29. juni ble testen gjennomført på Sarnes, utenfor Honningsvåg. Været var godt, med lite vind og regn. Det ble benyttet egne og innleide ressurser til gjennomføringen av testen. I tillegg fikk vi benytte Ocean Supplier som ”målfartøy”. Denne var stilt til disposisjon for oss fra Kystverket, men utsn at den var tatt ut fra beredskapsoppgaven den benyttes i til vanlig. Kapteinen om bord satte stor pris på at hans mannskap fikk være tilstede og få kjennskap til det utstyret som benyttes.

AP hadde for denne anledningen leid inn LGF Sørøysund, som vårt moderfartøy i beredskapen.

Fartøyet er velegnet til slik operasjon. Vi brukte også Sørøysund til opphold for gjester, og til å betjene skimmerutstyr i testen.

Nedenstående log beskriver godt gjennomføringen av testen.

Beredskapstest Sarnesfjorden 29.06.2010

Tid Hendelse

10:10 Avg Honningsvåg

10:40 Ank / Avg Kai Sarnes hentet journalist

10:50 Ank STS området Sarnes

10:55 Ordre gitt om å koble sammen lensen (barriere 1)

11:10 Lensen Koblet sammen (barriere 1)

11:12 Fjordfuglen og Malo går til kai Sarnes

11:22 Fjordfuglen og Malo fortøyd ved kai Sarnes

11:26 Alarm gitt fra øvingsleder, slangebrudd med oljespill inn i barriere 1

11:26 Operasjonsleder slår alarm til skadestedsleder og ber de klargjøre CB, samt at det blir foretatt gassmåling i utslippsområdet. Gassmåling blir foretatt av Ocean Supplier
Operasjonsleder varslar i henhold til planverk.

MS Sørøysund blir klargjort for skimming av oljesøl

11:30 Gassmåling foretatt og området er klarert for aksjon

11:35 Operasjonsleder er i kontakt med Miljøvernrådgiver og får klarlagt hvilke områder som det bør søkes skjer
Varsling av turistfiske anlegg og 71 grader nord

11:36 MS Sørøysund klar til å skimme

11:38 Skimmer i vannet/oljen og i gang, skimmer til oilbag 10m3

11:42 Brudd i 1 barriere, skadestedsleder varslet

12:03 Skadestedsleder rapporterer at CB er sjøsatt og på vei til STS posisjonen

12:06 MS Ocean Supplier legger ut skum som markering av oljesøl

12:15 CB er ved STS posisjonen

12:22 CB starter svipet

12:36 Skadestedsleder anmoder MS Sørøysund om å skimme i CB

12:54 Skimmer på plass i CB og startet

13:00 Øvelsen avsluttet.

Dagen ble avsluttet med evalueringsmøte om bord i Sørøysund.

Tilstede på møtet var følgende:

Q Lundquist fra KLIF

Ulf Hagen fra Tschudi Arctic Transit

Tom Erik Økland fra Bergfald AS

Kaptein og mannskap fra LGF Sørøysund

Kaptein fra Ocean Sypplyer

Fører og mannskap fra Fjordfuglen og AP`s Malo som ble benyttet i oppdraget

Øvrige mannskaper

Operasjonsleder Karstein Skogheim

Ansvarlig for testen fra Arctic Protection John Evensen

Kort oppsummert ble testen gjennomført som planlagt. Nordkapplensa ble lagt rundt fartøyet uten problemer, og ble fortøyd, overlappet og tett på vanlig måte. Denne operasjonen har man vanligvis svært god tid på.

Etter at alarmen gikk var skimming i lensa i gang etter 10 minutter, noe som er godt innenfor pålagt beredskapskrav.

Current Buster ble sjøsatt på Sarnes, og slept til beredskapsområdet. Den var klar til aksjon etter 49 minutter. Dette er også godt innenfor de krav som er satt.

Tilbakemeldingene på møtet var ellers at denne testen ble gjennomført innenfor planen, og med en rolig og kontrollert ledelse. Kommunikasjonen fungerte godt, og alle involverte virket å forstå sin rolle, og var i stand til gjennomføring.

Operasjonsansvarlig gjorde selv oppmerksom på at man kan bli betydelig bedre på logistikk, da direkte knyttet til servering av mat til de minste båtenes mannskap. Øvrig logistikk fungerte etter planen. God tilbakemelding fra alle på forpleiningen om bord i LGF Sørøysund.

Honningsvåg 04.07.2010

John Evensen

Arctic Protection AS

Vedlegg 3: Bilder



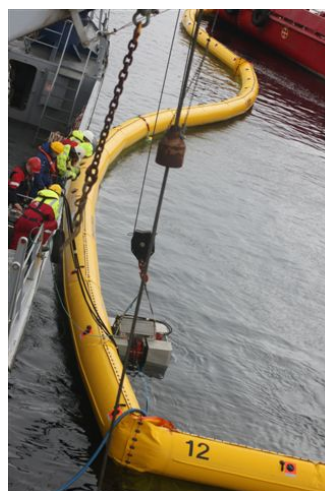
Etablering 1-linje lense



Etablering 1-linje lense



Klargjøring Transrec og "Oil in bag"



Transrec i 1-linje lense



Utlegging av skum som skal fanges inn i sveplense



Formasjonskjøring og oppsamling med Current Buster



Transrec i Current Buster